



Βρυξέλλες, 3 Μαΐου 2021
(OR. en)

8387/21

Διοργανικός φάκελος:
2021/0119 (NLE)

JAI 471
FRONT 166
VISA 90
SAN 263
TRANS 259
IPCR 53
COVID-19 182
COMIX 243

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	3 Μαΐου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 232 final
Θέμα:	Πρόταση ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 232 final.

συνημμ.: COM(2021) 232 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 3.5.2021
COM(2021) 232 final

2021/0119 (NLE)

Πρόταση

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η ανακοίνωση με τίτλο «Κοινή πορεία προς την ασφαλή και βιώσιμη επανέναρξη των δραστηριοτήτων» [COM(2021) 129] σκιαγραφεί την πρόθεση της Επιτροπής να συνεχίσει να επανεξετάζει την προσέγγιση που καθορίζεται στη σύσταση 2020/912 του Συμβουλίου για την άρση του περιορισμού των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ, ώστε να την προσαρμόσει στο εξελισσόμενο πλαίσιο.

Επί του παρόντος, οι εξελίξεις της επιδημιολογικής κατάστασης σε τρίτες χώρες είναι ανομοιογενείς.

Αφενός, η εμφάνιση και η διάδοση σε ορισμένες περιοχές και τρίτες χώρες παραλλαγών του ιού που προκαλούν ενδιαφέρον και παραλλαγών του ιού που προκαλούν ανησυχία εξακολουθούν να αποτελούν πηγή ανησυχίας. Τα αυστηρά μέτρα παραμένουν ουσιαστικής σημασίας για την ελαχιστοποίηση της εισαγωγής και της εξάπλωσης των παραλλαγών αυτών από περιοχές υψηλού κινδύνου στον χώρο ΕΕ+¹, με μείωση των ταξιδιών στο ελάχιστο και με όλες τις δυνατές διασφαλίσεις. Δεδομένης της αστάθειας της κατάστασης, είναι επίσης ουσιαστικής σημασίας η δυνατότητα ταχείας αντιμετώπισης των κινδύνων, και η παρούσα πρόταση θεσπίζει μηχανισμό «φρένου έκτακτης ανάγκης» που επικουρεί τα κράτη μέλη στη λήψη αποφάσεων σχετικά με τα βέλτιστα μέτρα για την αποφυγή ή τον περιορισμό της εξάπλωσης αυτών των παραλλαγών και στην υιοθέτηση συντονισμένης προσέγγισης.

Από την άλλη πλευρά, η ανάπτυξη εκστρατειών εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19 σε τρίτες χώρες και η επακόλουθη θετική επίδραση στον περιορισμό της εξάπλωσης του ιού δείχνουν ότι υπάρχει περιθώριο για τη χαλάρωση των ταξιδιωτικών περιορισμών, ιδίως για όσους έχουν ήδη εμβολιαστεί. Υπό την έννοια αυτή, η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στη σταδιακή επανέναρξη των ταξιδιών από τρίτες χώρες με ασφαλή τρόπο, στην επανεκκίνηση του τουρισμού, ιδίως ενόψει της θερινής περιόδου, και των επαγγελματικών ταξιδιών, ενισχύοντας έτσι την ανάκαμψη της ευρωπαϊκής οικονομίας. Η έκδοση του κανονισμού για το ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό² θα αποτελέσει τη βάση, μέσω εκτελεστικής πράξης της Επιτροπής, για την αντιμετώπιση των πιστοποιητικών εμβολιασμού τρίτων χωρών ως ψηφιακών πράσινων πιστοποιητικών ή για τη χορήγηση τέτοιων πιστοποιητικών σε άτομα που έχουν εμβολιαστεί σε τρίτες χώρες.

Οι δύο αυτές πτυχές της πρότασης είναι αλληλοσυμπληρούμενες και συνεπείς για την επίτευξη του ασφαλούς ανοίγματος της ΕΕ, όποτε αυτό καταστεί δυνατόν, και την ταυτόχρονη διασφάλιση ταχείας δράσης κατά των υφιστάμενων και πιθανών νέων παραλλαγών.

¹ Ο «χώρος ΕΕ+» περιλαμβάνει όλα τα κράτη μέλη του χώρου Σένγκεν (συμπεριλαμβανομένων της Βουλγαρίας, της Κροατίας, της Κύπρου και της Ρουμανίας), καθώς και τα τέσσερα συνδεδεμένα κράτη Σένγκεν. Περιλαμβάνει επίσης την Ιρλανδία εάν αποφασίσει να ευθυγραμμιστεί.

² Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού, εξέτασης και ανάρρωσης, με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 (ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό) [COM(2021) 130 final].

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Σκοπός της παρούσας σύστασης είναι η εφαρμογή των υφιστάμενων διατάξεων στον τομέα πολιτικής, δηλαδή ο έλεγχος των προσώπων και η αποτελεσματική εποπτεία της διέλευσης των εξωτερικών συνόρων.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η παρούσα σύσταση είναι σύμφωνη με άλλες πολιτικές της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τις εξωτερικές σχέσεις και τη δημόσια υγεία.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και ιδίως το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχεία β) και ε), και το άρθρο 292 πρώτη και δεύτερη περίοδος.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Το άρθρο 292 της ΣΛΕΕ ορίζει ότι το Συμβούλιο διατυπώνει συστάσεις. Σύμφωνα με την πρώτη περίοδο της εν λόγω διάταξης, το Συμβούλιο διατυπώνει συστάσεις και σύμφωνα με τη δεύτερη περίοδο της εν λόγω διάταξης, το Συμβούλιο αποφασίζει μετά από πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις περιπτώσεις όπου οι Συνθήκες προβλέπουν την έκδοση πράξεων μετά από πρόταση της Επιτροπής.

Αυτό ισχύει στην τρέχουσα κατάσταση, με δεδομένο ότι η συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τα εξωτερικά σύνορα απαιτεί κοινή λύση. Το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ προβλέπει μέτρα σχετικά με τους ελέγχους στους οποίους υποβάλλονται τα πρόσωπα που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα, ενώ το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της ΣΛΕΕ προβλέπει την απουσία ελέγχου προσώπων, ανεξαρτήτως ιθαγένειας, κατά τη διέλευση των εσωτερικών συνόρων. Τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει του άρθρου 77 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ εγκρίνονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, που αποφασίζουν σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία. Σύμφωνα με το άρθρο 289 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, η συνήθης νομοθετική διαδικασία πραγματοποιείται επί τη βάση πρότασης της Επιτροπής.

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρόταση λαμβάνει υπόψη την εξέλιξη της επιδημιολογικής κατάστασης και όλα τα διαθέσιμα σχετικά στοιχεία. Οι αρχές των κρατών μελών και των συνδεδεμένων χωρών Σένγκεν εξακολουθούν να είναι αρμόδιες για την εφαρμογή της προτεινόμενης σύστασης του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου, η πρόταση είναι κατάλληλη για τον επιδιωκόμενο στόχο και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία και αναλογικά για την επίτευξή του.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Στόχος της παρούσας πρότασης είναι η τροποποίηση της σύστασης 2020/912 του Συμβουλίου. Ο στόχος αυτός απαιτεί άλλη σύσταση του Συμβουλίου.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας

Άνευ αντικειμένου

- Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη

Η παρούσα πρόταση λαμβάνει υπόψη τις συζητήσεις που διεξήχθησαν με τα κράτη μέλη μετά την επιβολή των πρώτων προσωρινών περιορισμών στα μη αναγκαία ταξίδια. Δεν πραγματοποιήθηκε εκτίμηση επιπτώσεων, αν και η πρόταση λαμβάνει υπόψη την εξέλιξη της επιδημιολογικής κατάστασης και όλα τα διαθέσιμα σχετικά στοιχεία.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Καμία

Πρόταση

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχεία β) και ε), και το άρθρο 292 πρώτη και δεύτερη περίοδος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Ιουνίου 2020 το Συμβούλιο εξέδωσε τη σύσταση (ΕΕ) 2020/912 σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού³.
- (2) Στις 2 Φεβρουαρίου 2021 το Συμβούλιο τροποποίησε τη σύσταση (ΕΕ) 2020/912 σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού⁴, προκειμένου να επικαιροποιηθούν τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση του κατά πόσον τα μη αναγκαία ταξίδια από τρίτες χώρες είναι ασφαλή και θα πρέπει να επιτρέπονται.
- (3) Με την ίδια τροποποίηση θεσπίστηκαν μηχανισμοί για τον περιορισμό της εξάπλωσης των παραλλαγών του ιού SARS-COV-2 που προκαλούν ανησυχία στον χώρο ΕΕ+⁵.
- (4) Έκτοτε, έχουν δρομολογηθεί εκστρατείες μαζικού εμβολιασμού κατά του ιού SARS-COV-2 στον χώρο ΕΕ+, καθώς και σε πολλές άλλες περιοχές και τρίτες χώρες.
- (5) Στις 17 Μαρτίου 2021 η Επιτροπή πρότεινε δύο κανονισμούς⁶ για τη θέσπιση «ψηφιακών πράσινων πιστοποιητικών» ώστε να διευκολυνθεί η ασφαλής ελεύθερη

³ Σύσταση (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2020, σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού (ΕΕ L 208I της 1.7.2020, σ. 1).

⁴ Σύσταση (ΕΕ) 2021/132 του Συμβουλίου, της 2ας Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού (ΕΕ L 41 της 4.2.2021, σ. 1).

⁵ Ο «χώρος ΕΕ+» περιλαμβάνει όλα τα κράτη μέλη του χώρου Σένγκεν (συμπεριλαμβανομένων της Βουλγαρίας, της Κροατίας, της Κύπρου και της Ρουμανίας), καθώς και τα τέσσερα συνδεδεμένα κράτη Σένγκεν. Περιλαμβάνει επίσης την Ιρλανδία εάν αποφασίσει να ευθυγραμμιστεί.

⁶ Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού, εξέτασης και ανάρρωσης, με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 (ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό) [COM(2021) 130 final], και πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, επαλήθευση και αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού, εξέτασης και ανάρρωσης για υπηκόους τρίτων

κυκλοφορία εντός της ΕΕ κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19. Το ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό θα αποδεικνύει ότι το άτομο έχει εμβολιαστεί κατά της νόσου COVID-19, έχει υποβληθεί σε εξέταση με αρνητικό αποτέλεσμα ή έχει αναρρώσει από τη νόσο COVID-19. Τα κράτη μέλη παραμένουν αρμόδια να αποφασίζουν ποιοι περιορισμοί δημόσιας υγείας μπορούν να αρθούν για τους ταξιδιώτες, αλλά θα πρέπει να προβαίνουν στην άρση αυτή χωρίς διακρίσεις για τους ταξιδιώτες που διαθέτουν ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό.

- (6) Όλο και περισσότερες επιστημονικές συμβουλές και εμπειρικά στοιχεία σχετικά με τα αποτελέσματα του εμβολιασμού καθίστανται διαθέσιμα και οδηγούν σταθερά στο συμπέρασμα ότι ο εμβολιασμός συμβάλλει στη διάσπαση της αλυσίδας μετάδοσης.
- (7) Τα στοιχεία αυτά δείχνουν ότι οι ταξιδιωτικοί περιορισμοί θα μπορούσαν να αρθούν με ασφάλεια σε ορισμένες περιπτώσεις για άτομα που μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν λάβει την τελευταία συνιστώμενη δόση εμβολίου κατά της νόσου COVID-19 το οποίο έχει εγκριθεί στην ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004⁷ και ότι η εν λόγω άρση θα μπορούσε επίσης να δικαιολογηθεί στον βαθμό που το άτομο έχει εμβολιαστεί με εμβόλιο κατά της νόσου COVID-19 το οποίο έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία καταχώρισης στον κατάλογο έκτακτης χρήσης του ΠΟΥ.
- (8) Τα παιδιά που λόγω της ηλικίας τους αποκλείονται από τον εμβολιασμό κατά της νόσου COVID-19 θα πρέπει να μπορούν να ταξιδεύουν με τους εμβολιασμένους γονείς τους υπό την προϋπόθεση ότι έχουν υποβληθεί σε δοκιμασία PCR για την ανίχνευση της νόσου COVID-19 με αρνητικά αποτελέσματα, το νωρίτερο 72 ώρες πριν από τη διέλευση των συνόρων του χώρου ΕΕ+. Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη δικαιούνται να απαιτήσουν πρόσθετες δοκιμασίες μετά την άφιξη.
- (9) Ωστόσο, λίγες ή καθόλου μελέτες είναι προς το παρόν διαθέσιμες σχετικά με το κατά πόσον οι παραλλαγές του ιού που προκαλούν ανησυχία διαφεύγουν την ανοσοαπόκριση που προκαλείται από τα διάφορα εμβόλια κατά της νόσου COVID-19. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την προληπτική προσέγγιση, θα πρέπει να θεσπιστεί μηχανισμός «φρένου έκτακτης ανάγκης», ώστε να επιτραπεί στα κράτη μέλη να θεσπίζουν, με συντονισμένο τρόπο, επείγοντα και χρονικά περιορισμένα μέτρα για την ταχεία αντίδραση στην εμφάνιση, σε δεδομένη τρίτη χώρα, παραλλαγής που έχει υποβληθεί σε ειδικό έλεγχο, και ιδίως όταν έχει επισημανθεί από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC) ως παραλλαγή ειδικού ενδιαφέροντος. Το εν λόγω φρένο έκτακτης ανάγκης θα πρέπει να επιτρέπει τη λήψη κατάλληλων μέτρων, συμπεριλαμβανομένων περιορισμών εισόδου, με σκοπό την πρόληψη της εισαγωγής και εξάπλωσης της παραλλαγής στον χώρο ΕΕ+. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να συντονίζονται με ταχύτητα στο Συμβούλιο ώστε να καθίσταται δυνατή κοινή προσέγγιση.
- (10) Η πρόοδος όσον αφορά τον εμβολιασμό του πληθυσμού τρίτης χώρας κατά του ιού θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την αξιολόγηση της επιδημιολογικής κατάστασης στην εν λόγω χώρα.

χωρών που διαμένουν νόμιμα στα εδάφη των κρατών μελών κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 (ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό) [COM(2021) 140 final].

⁷ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση ενωσιακών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

- (11) Ο κανονισμός 2021/XXX για το ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό⁸, μετά την έκδοσή του, θα αποτελέσει τη βάση, μέσω εκτελεστικής πράξης της Επιτροπής, για την αντιμετώπιση των πιστοποιητικών εμβολιασμού τρίτων χωρών ως ψηφιακών πράσινων πιστοποιητικών ή για τη χορήγηση τέτοιων πιστοποιητικών σε άτομα που έχουν εμβολιαστεί σε τρίτες χώρες. Προκειμένου να διασφαλιστεί συντονισμένη προσέγγιση των κρατών μελών και να διευκολυνθούν στη συνέχεια τα ταξίδια ταξιδιωτών από τρίτες χώρες εντός του χώρου EE+, θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για να διευκολυνθεί η χρήση των εν λόγω διατάξεων. Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να εξετάσουν το ενδεχόμενο δημιουργίας πύλης στην οποία άτομα που διαμένουν εκτός του χώρου EE+ θα μπορούν να ζητούν την αναγνώριση του πιστοποιητικού εμβολιασμού τους που έχει εκδοθεί από τρίτη χώρα, ως αξιόπιστης απόδειξης εμβολιασμού και/ή την έκδοση «ψηφιακού πράσινου πιστοποιητικού».
- (12) Όταν τα κράτη μέλη αποδέχονται αποδεικτικά εμβολιασμού προκειμένου να άρουν τους περιορισμούς που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης για τον περιορισμό της εξάπλωσης της νόσου COVID-19, όπως απαιτήσεις για την υποβολή σε καραντίνα/αυτοαπομόνωση ή σε εξετάσεις για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2, θα πρέπει επίσης να μην επιβάλλουν τις απαιτήσεις αυτές στους ταξιδιώτες που διαμένουν σε τρίτη χώρα και οι οποίοι, το αργότερο 14 ημέρες πριν από την είσοδό τους στον χώρο EE+, έχουν λάβει την τελευταία συνιστώμενη δόση εμβολίου κατά της νόσου COVID-19 που έχει εγκριθεί στην ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 ή άλλου εμβολίου κατά της νόσου COVID-19 το οποίο έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία καταχώρισης στον κατάλογο έκτακτης χρήσης του ΠΟΥ, εφόσον μπορούν να προσκομίσουν έγκυρο αποδεικτικό που πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού για το ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό. Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να ισχύει όταν ένα κράτος μέλος έχει κάνει χρήση του φρένου έκτακτης ανάγκης. Έως ότου εκδοθεί και τεθεί σε εφαρμογή ο κανονισμός για το ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να αποδέχονται πιστοποιητικά τρίτων χωρών βάσει του εθνικού δικαίου, λαμβάνοντας υπόψη την ικανότητα επαλήθευσης της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητας του πιστοποιητικού και εξακρίβωσης του κατά πόσον αυτό περιέχει όλα τα σχετικά δεδομένα.
- (13) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας σύστασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα σύσταση αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία πρέπει να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, εντός έξι μηνών αφότου το Συμβούλιο αποφασίσει επί της παρούσας σύστασης, εάν θα την εφαρμόσει.
- (14) Η παρούσα σύσταση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του

⁸ Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού, εξέτασης και ανάρρωσης, με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 (ψηφιακό πράσινο πιστοποιητικό) [COM(2021) 130 final].

Συμβουλίου⁹, ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας σύστασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

- (15) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα σύσταση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου¹⁰.
- (16) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα σύσταση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ¹¹ σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου¹².
- (17) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα σύσταση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου¹³, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου¹⁴.
- (18) Το νομικό καθεστώς της παρούσας σύστασης, όπως υπενθυμίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 13 έως 17, δεν θίγει την ανάγκη όλα τα κράτη μέλη, προς όφελος της ορθής λειτουργίας του χώρου Σένγκεν, να αποφασίσουν την άρση του περιορισμού των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ με συντονισμένο τρόπο,

⁹ Απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

¹⁰ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

¹¹ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

¹² Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

¹³ ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

¹⁴ Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Η σύσταση (ΕΕ) 2020/912 τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 2 πρώτο εδάφιο πέμπτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« – η φύση του ιού που εμφανίζεται σε μια χώρα, ιδίως το κατά πόσον έχουν ανιχνευθεί παραλλαγές του ιού που προκαλούν ενδιαφέρον ή παραλλαγές του ιού που προκαλούν ανησυχία. Οι παραλλαγές του ιού που προκαλούν ενδιαφέρον και οι παραλλαγές του ιού που προκαλούν ανησυχία αξιολογούνται ως τέτοιες από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC) με βάση κύριες ιδιότητες του ιού, όπως η μετάδοση, η σοβαρότητα και η ικανότητα διαφυγής από την ανοσοαπόκριση.»

2. Στο σημείο 2 δεύτερο εδάφιο, ο αριθμός «25» αντικαθίσταται από τον αριθμό «100».

3. Μετά το σημείο 2 προστίθεται το ακόλουθο νέο σημείο 2α:

«2α. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να άρουν τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών πλην εκείνων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο του σημείου 6 (στο εξής: ταξιδιώτες από άλλες περιοχές και τρίτες χώρες) οι οποίοι έλαβαν την τελευταία συνιστώμενη δόση ενός από τα εμβόλια κατά της νόσου COVID-19 που έχουν εγκριθεί στην ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004¹⁵, το αργότερο 14 ημέρες πριν εισέλθουν στον χώρο ΕΕ+.

Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν επίσης να άρουν τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ όσον αφορά ταξιδιώτες από άλλες περιοχές και τρίτες χώρες οι οποίοι έλαβαν την τελευταία συνιστώμενη δόση ενός από τα εμβόλια κατά της νόσου COVID-19 το οποίο έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία καταχώρισης στον κατάλογο έκτακτης χρήσης του ΠΟΥ, το αργότερο 14 ημέρες πριν εισέλθουν στον χώρο ΕΕ+.

Υπήκοος τρίτης χώρας που δεν καλύπτεται από το πρώτο εδάφιο του σημείου 6 και επιθυμεί να πραγματοποιήσει μη αναγκαίο ταξίδι προς κράτος μέλος θα πρέπει να διαθέτει έγκυρο αποδεικτικό εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19. Προς τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αντιμετωπίζουν τα πιστοποιητικά εμβολιασμού τρίτων χωρών που καλύπτονται από εκτελεστική πράξη της Επιτροπής που εκδόθηκε δυνάμει του κανονισμού 2021/XXX ως πιστοποιητικά εμβολιασμού που εκδίδονται σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό ή θα μπορούσαν να εκδίδουν πιστοποιητικά εμβολιασμού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού 2021/XXX, σε πρόσωπα που έχουν εμβολιαστεί σε τρίτη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού. Έως ότου εκδοθεί και τεθεί σε εφαρμογή ο εν λόγω κανονισμός, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να αποδέχονται πιστοποιητικά εμβολιασμού τρίτων χωρών σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να είναι σε θέση να επαληθεύσουν τη

¹⁵ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση ενωσιακών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

γνησιότητα, την εγκυρότητα και την ακεραιότητα του πιστοποιητικού, καθώς και το κατά πόσον αυτό περιέχει όλα τα σχετικά δεδομένα.»

4. Το σημείο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) Μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Επιπλέον, τα αναγκαία ταξίδια θα πρέπει να επιτρέπονται για τις ειδικές κατηγορίες ταξιδιωτών με ουσιώδη καθήκοντα ή ανάγκες που παρατίθενται στο παράρτημα II.»

β) Μετά το πρώτο εδάφιο προστίθενται τα ακόλουθα νέα εδάφια:

«Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου του σημείου 6, όταν η επιδημιολογική κατάσταση τρίτης χώρας ή περιοχής επιδεινώνεται γρήγορα και, ιδίως, όταν εντοπίζεται παραλλαγή του ιού που προκαλεί ανησυχία ή ενδιαφέρον, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν επείγοντες, προσωρινούς περιορισμούς σε όλα τα ταξίδια στην ΕΕ για υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν στην εν λόγω τρίτη χώρα. Ο εν λόγω ταξιδιωτικός περιορισμός δεν θα πρέπει να ισχύει για τους ταξιδιώτες που απαριθμούνται στο σημείο i. και στα σημεία iv. έως ix. του παραρτήματος II. Εντούτοις, οι εν λόγω ταξιδιώτες θα πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλες και τακτικές εξετάσεις, καθώς και σε αυτοαπομόνωση/καραντίνα, ακόμη και αν έχουν λάβει την τελευταία συνιστώμενη δόση ενός από τα εμβόλια κατά της νόσου COVID-19 που έχει εγκριθεί στην ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004¹⁶ ή ενός από τα εμβόλια κατά της νόσου COVID-19 το οποίο έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία καταχώρισης στον κατάλογο έκτακτης χρήσης του ΠΟΥ, το αργότερο 14 ημέρες πριν εισέλθουν στον χώρο ΕΕ+.

Όταν ένα κράτος μέλος εφαρμόζει τέτοιους περιορισμούς, τα κράτη μέλη θα πρέπει συνέρχονται στο πλαίσιο των δομών του Συμβουλίου με συντονισμένο τρόπο και σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή και να επανεξετάζουν την κατάσταση με συντονισμένο τρόπο. Οι περιορισμοί αυτοί θα πρέπει να επανεξετάζονται τουλάχιστον κάθε δύο εβδομάδες, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης της επιδημιολογικής κατάστασης.»

γ) Η παλαιά παράγραφος 3 γίνεται νέα παράγραφος 5 και απαλείφεται.

7. Το τέταρτο και το πέμπτο εδάφιο του σημείου 7 γίνονται το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο του νέου σημείου 7α.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

¹⁶ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση ενωσιακών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).